



# Vocabulário Ortográfico da Língua Portuguesa

*Já está dito, e deve ser geralmente sabido, que, por motivos igualmente reconhecidos, raramente haverá trabalho literário que mais susceptível seja de correções e aditamentos do que o dicionário de uma língua.*

Cândido de Figueiredo, 4ª ed. de seu *Novo Dicionário da Língua Portuguesa*.  
(Lisboa, 1925)

## Encarte de Correções e Aditamentos à 5ª Edição

Prezado leitor,

As duas listas seguintes são de Correções e Aditamentos a verbetes da 5ª edição do *Vocabulário Ortográfico da Língua Portuguesa (VOLP)*, elaborado pela Academia Brasileira de Letras, em consonância com o novo Acordo Ortográfico.

Da primeira lista constam correções a erros de revisão, em um total de 0,04% de um universo lexical de quase 390 mil palavras.

Da segunda lista, de Aditamentos, constam complementos de informações para os quais também solicitamos a atenção e compreensão dos consulentes da 5ª edição do VOLP.

**Academia Brasileira de Letras**



ACADEMIA BRASILEIRA DE LETRAS



# Páginas iniciais

**Página XXI:** substituir o item 1º d por:

- d) As palavras oxítonas com os ditongos abertos grafados *-éi, éu* ou *ói*, podendo estes dois últimos ser seguidos ou não de *-s*: *anéis, batéis, fiéis, papéis; céu(s), chapéu(s), ilhéu(s), véu(s); corrói* (de *corroer*), *herói(s), remói* (de *remoer*), *sóis*.

**Página XXII:** substituir o item 2º a por:

2º) Recebem, no entanto, acento agudo:

- a) As palavras paroxítonas que apresentam, na sílaba tónica/tônica, as vogais abertas grafadas *a, e, o* e ainda *i* ou *u* e que terminam em *-l, -n, -r, -x* e *-ps*, assim como, salvo raras exceções, as respectivas formas do plural, algumas das quais passam a proparoxítonas: *amável* (pl. *amáveis*), *Aníbal, dócil* (pl. *dóceis*), *dúctil* (pl. *dúcteis*), *fóssil* (pl. *fósseis*), *réptil* (pl. *répteis*; var. *reptil*, pl. *reptis*); *cármem* (pl. *cármenes* ou *carmens*; var. *carme*, pl. *carmes*); *dólmen* (pl. *dólmenes* ou *dolmens*), *éden* (pl. *édenes* ou *edens*), *líquen* (pl. *líquenes*), *lúmen* (pl. *lúmenes* ou ***lumens***); *açúcar* (pl. *açúcares*), *almíscar* (pl. *almíscares*), *cadáver* (pl. *cadáveres*), *caráter* ou *carácter* (mas pl. *carateres* ou *caracteres*), *ímpar* (pl. *ímpares*); *Ájax, córtex* (pl. *córtex*; var. *córtice*, pl. *córtices*, *índice* (pl. *índice*; var. *índice*, pl. *índices*), *tórax* (pl. *tórax* ou *tóraxes*; var. *torace*, pl. *toraces*); *bíceps* (pl. *bíceps*; var. *bicípite*, pl. *bicípites*), *fórceps* (pl. *fórceps*; var. *fórcipe*, pl. *fórcipes*).

**Página XXVII:** substituir o item 1º por:

- 1º) Nas formações com prefixos (como, por exemplo: *ante-, anti-, circum-, co-, contra-, entre-, extra-, hiper-, infra-, intra-, pós-, pré-, pró-, sobre-, sub-, super-, supra-, ultra-,* etc.) e em formações por recomposição, isto é, com elementos não autónomos ou falsos prefixos, de origem grega e latina (tais como: *aero-, agro-, arqui-, auto-, bio-, eletro-, geo-, hidro-, inter-, macro-, maxi-, micro-, mini-, multi-, neo-, pan-, pluri-, proto-, pseudo-, retro-, semi-, tele-,* etc.), só se emprega o hífen nos seguintes casos:

**Página XXX:** substituir o item f por:

- f) Nos axiónimos/axiônimos e hagiónimos/hagiônimos (opcionalmente, neste caso, também com maiúscula): *senhor doutor Joaquim da Silva, bacharel Mário Abrantes, o **cardeal** Bembo, santa Filomena* (ou *Santa Filomena*).

**Página XXXII:** substituir o item 4º por:

- 4º) As vogais consecutivas que não pertencem a ditongos decrescentes (as que pertencem a ditongos deste tipo nunca se separam: *ai-roso, cadei-ra, insti-tui, ora-ção, sacris-tães, traves-sões*) podem, se a primeira delas não é *u* precedido de *g* ou *q*, e mesmo que sejam iguais, separar-se na escrita: *ala-úde, áre-as, ca-apeba, co-ordenar, do-er, flu-idez, perdo-as, vo-os*. O mesmo se aplica aos casos de contiguidade de ditongos, iguais ou diferentes, ou de ditongos e vogais: *cai-ais, **cai**-eis, ensai-os, flu-iu*.

**Página LII:** substituir os itens 1 e 7 por:

- 1) Restabelecer o acento gráfico nos paroxítonos com os ditongos *éi* e *ói* quando incluídos na regra geral dos terminados em *-r*: *Méier, destróier*.
- 7) Incluir no caso 3º da Base XV, relativo às denominações botânicas e zoológicas, as formas designativas de espécies de plantas, flores, frutos, raízes e sementes, conforme prática da tradição ortográfica.

# Vocabulário – Correções

## versão publicada

**abhenry** (*hênri*) s.m.  
**abiíba** s.m.  
**abrasax** (*cs*) s.m.2n.  
**acari** adj.2g. s.m. “peixe”; cf. *ácari*  
**agrodoce** adj.2g.  
**alabastrocalcário** s.m.  
**anoopsia** s.f.  
**anoóptico** adj.  
**arara-do-aripuanã** adj.2g. s.2g.; pl. *araras-do-aripuanã*  
**arco-cossecante** s.m.; pl. *arcos-cossecantes*  
**arco-cotangente** s.m.; pl. *arcos-cotangentes*

**baniú** s.m.  
**baniuá** adj.2g. s.m.  
**beíço-de-pau** s.m.; pl. *beíços-de-pau*  
**beijo de Judas** s.m.  
**bela-vaiela** s.f.2n.  
**beré-beré** s.m.; pl. *beré-berés*  
**bielo-russo** adj. s.m.  
**booleano** adj.  
**bule** s.f.

**cá-cá** s.m.; pl. *cá-cás*  
**cancão-grande** s.m.; pl. *cancões-grandes*  
**cantagalo** adj.  
**cão-de-guarda** s.m.; pl. *cães-de-guarda*  
**capa-manga** s.f.; pl. *capas-mangas*  
**carajá-do-norte** adj. s.2g.; pl. *carajás-do-norte*  
**carboidrato** s.f.  
**carmim-de-índigo** s.m.; pl. *carmins-de-índigo*  
**centro-africano** adj. s.m. “relativo à África central”;  
cf. *centroafricano*; pl. *centro-africanos*  
**chá-d'anca** s.f.; pl. *chás-d'anca*  
**chá de barriguiha** s.m.  
**chá de bundinha** s.m.  
**côa** s.f.  
**coice de mula** s.f.  
**contraerva** s.f.  
**contraerva-bastarda** s.f.; pl. *contraervas-bastardas*  
**contraerva-do-peru** s.f.; pl. *contraervas-do-peru*  
**corintio** adj. s.m.  
**corução** s.m.  
**cuco** adj. s.m. “mestre-cuca”; cf. *cu-co*

**diiâmbico** adj.  
**diiambo** s.m.  
**didroergotamina** s.f.

**empauapicar** v.  
**encanfinfar** v.  
**esconde-esconde** s.m.2n.

**fatia doirada** s.f.  
**fatia dourada** s.f.  
**florariquense** adj. s.2g.  
**fonofoto** s.m.  
**flor-de-lisado** adj.  
**fotolegenda** s.f.  
**francoatirador** adj. s.m.  
**francobordo** s.m.  
**francomaçom** adj. s.m.  
**francomaçonaria** s.f.  
**freireano** adj.  
**fumo-de-angola** s.m.; pl. *fumos-de-angola*  
**frifrió** s.m.

**gavião-quiriquiri** s.m.; pl. *gaviões-quiriquiri* e *gaviões-quiriquiris*  
**gralha-cancã** s.f.  
**gravatá-borboleta** s.m.; pl. *gravatás-borboleta* e *gravatás-borboletas*

## versão corrigida

**ab-henry** s.m.  
**abiíba** s.m.  
**abrasax** (*cs*) s.m.2n.  
**acari** s.m. “peixe”; cf. *ácari*  
**agro-doce** adj.2g.; pl. *agro-doces*  
**alabastro-calcário** s.m.; pl. *alabastros-calcários*  
**ano-opsia** s.f.  
**ano-óptico** adj.  
**arara do aripuanã** adj.2g. s.2g.  
excluir  
excluir

**baniu** s.m.  
**baníua** adj.2g. s.m.  
**beíço de pau** s.m.  
**beijo de judas** s.m.  
**bela-vai-ela** s.f.2n.  
**beré-beré** s.m.; pl. *beré-berés*  
**bielorrusso** adj. s.m.  
**booliano** adj.  
**bule** s.m.

**cacá** s.m.  
**cã-cã-grande** s.m.; pl. *cã-cãs-grandes*  
**canta-galo** s.m.; na loc. *a canta-galo*  
**cão de guarda** s.m.  
**capa-magna** s.f.; pl. *capas-magnas*  
**carajá do norte** adj. s.2g.  
**carboidrato** s.m.  
**carmim de índigo** s.m.  
**centro-africano** adj. s.m.; pl. *centro-africanos*

**chã-d'anca** s.f.; pl. *chãs-d'anca*  
**chã de barriguiha** s.m.  
**chã de bundinha** s.m.  
**coa** s.f.  
**coice de mula** s.m.  
**contra-erva** s.f.; pl. *contra-ervas*  
**contra-erva-bastarda** s.f.; pl. *contra-ervas-bastardas*  
**contra-erva-do-peru** s.f.; pl. *contra-ervas-do-peru*  
**coríntio** adj. s.m.  
**corução** s.m.  
**cuco** adj. s.m.

**di-iâmbico** adj.  
**di-iambo** s.m.  
excluir

**empauapicar** v.  
**encanfinfar** v.  
**esconde-esconde** s.m.; pl. *esconde-escondes* e *escondes-escondes*

**fatia doirada** s.f.  
**fatia dourada** s.f.  
**flora-riquense** adj. s.2g.; pl. *flora-riquenses*  
**fonofoto** s.f.  
**flordelisado** adj.  
**foto-legenda** s.f.; pl. *fotos-legendas*  
**franco-atirador** adj. s.m.; pl. *franco-atiradores*  
**franco-bordo** s.m.; pl. *francos-bordos*  
**franco-maçom** adj. s.m.; pl. *franco-maçoms*  
**franco-maçonaria** s.f.  
**freiriano** adj.  
**fumo de angola** s.m.  
**fri-frió** s.m.

**gavião-quiri-quiri** s.m.; pl. *gaviões-quiri-quiri* e *gaviões-quiri-quiris*  
**gralha-cã-cã** s.f.; pl. *gralhas-cã-cãs*  
**gravata-borboleta** s.f.; pl. *gravatas-borboleta* e *gravatas-borboletas*

# Vocabulário – Correções

## versão publicada

**improvidente** adj.2g. (ó)  
**interosuperior** adj.2g.  
**interrósseo** adj.

**joaquim-piresense** adj. s.2g.; pl. *joaquim-piresenses*

**leite de cachorro** s.m.  
**líbero-lenhoso** adj.  
**luzeluzir** v.

**magneto-óptica** s.f.; pl. *magneto-ópticas*  
**miliradiano** s.m.  
**milisita** s.f.  
**monope** adj.2g.  
**motorocular**  
**musgo-de-pinheiro** s.m.; pl. *musgos-de-pinheiro*

**neotaísmo** s.m.

**panamá-comajondura** s.m.; pl. *panamás-comajonduras*  
**pataxó-hã-hã-hãe** adj. s.2g.; pl. *pataxós-hã-hã-hães*  
**pau-a-picar** v.  
**pelo-de-rato** s.m.; pl. *pelos-de-rato*  
**pepeúia** s.f.  
**pio-pio** s.m. interj.  
**pi-pio** s.m. “piado de pássaro”; cf. *pi-piô*  
**pi-piô** s.m. “pássaro”; cf. *pi-pio*  
**pisca piscar** v.  
**pseudoescorpião** s.m.  
**pseudoescorpionídeo** adj. s.m.

**quem te vestiu** s.m.2n.  
**quilohenry** s.m.  
**quiloherzt** s.m.

**radiocassete** s.m.  
**radiogravador** s.m.  
**radiovitrola** s.f.  
**radom** s.m.  
**refúgio** s.m.; cf. *refúgio*, fl. do v. *refugiar*

**sadicoanal** adj.  
**sadicoagressivo** adj.  
**sapuia** adj. s2g.  
**sota ventado** adj.  
**sotaventar** v.  
**sotaventeado** adj.  
**sotaventear** v.  
**sotoposto** adj.

**tabaco-de-caco** s.m.  
**tapií** s.f.  
**tapiíra** s.f.  
**temporo-occipital** adj.2g.  
**tirador-de-coco** s.m.; pl. *tiradores-de-coco*

**uatutsi** adj. s.2g.  
**ultrassonografia** adj.  
**um sete um** s.2g.2n.  
**uru-pa-in** adj. s.2g.; pl. *uru-pa-ins*  
**uru-eu-uau-uau** adj. s.2g.; pl. *uru-eu-uau-uaus*  
**verde-escuro** adj. s.m.; pl. do adj. *verde-escuro*; pl. do s. *verdes-escuros*  
**vira-vira** s.m.; pl. *viras-vira* e *viras-viras*  
**viravirar** v.  
**xem-xém** s.m.; pl. *xem-xéns*  
**xexéu-do-mangue** s.m.; pl. *xexéus-do-mangue*  
**xixixi** s.m.

## versão corrigida

**improvidente** adj.2g.  
**interosuperior** (ó) adj.2g.  
**interósseo** adj.

**joaquim-pirense** adj. s.2g.; pl. *joaquim-pireses*

**leite-de-cachorro** s.m.; pl. *leites-de-cachorro*  
**liberolenhoso** (ó) adj.  
**luze-luzir** v.

**magneto-óptica** s.f.; pl. *magneto-ópticas*  
**miliradiano** s.m.  
**milissita** s.f.  
**monopé** adj.2g.  
**motor-ocular** adj.2g.; pl. *motor-oculares*  
**musgo de pinheiro** s.m.

**neotaísmo** s.m.

**panamá-camajondura** s.m.; pl. *panamás-camajonduras*  
**pataxó hã hã hãe** adj. s.2g.  
**pauapicar** v.  
**pelo de rato** s.m.  
**pepéua** s.f.  
**pio-pio** s.m. interj.  
**pio-pio** s.m.  
**pi-piô** s.m.  
**pisca-piscar** v.  
**pseudo-escorpião** s.m.; pl. *pseudo-escorpiões*  
**pseudo-escorpionídeo** adj. s.m.; pl. *pseudo-escorpionídeos*

**quem-te-vestiu** s.m.2n.  
**quilo-henry** s.m.2n.  
**quilo-hertz** s.m.2n.

**rádio-cassete** s.m.; pl. *rádios-cassete* e *rádios-cassetes*  
**rádio-gravador** s.m.; pl. *rádios-gravador* e *rádios-gravadores*  
**rádio-vitrola** s.f.; pl. *rádios-vitrola* e *rádios-vitrolas*  
**radom** s.m.  
**refúgio** s.m.; cf. *refugio*, fl. do v. *refugiar*

**sádico-anal** adj.; pl. *sádico-anais*  
**sádico-agressivo** adj.; pl. *sádico-agressivos*  
**sapuia** adj. s2g. s.m.  
**sota-ventado** adj.  
**sota-ventar** v.  
**sota-venteado** adj.  
**sota-ventear** v.  
**soto-posto** adj.

**tabaco de caco** s.m.  
**tapii** s.f.  
**tapiira** s.f.  
**têmporo-occipital** adj.2g.; pl. *têmporo-occipitais*  
**tirador de coco** s.m.

**uatútsi** adj. s.2g.  
**ultrassonografia** s.f.  
**um-sete-um** s.2g.2n.  
**uru pa in** adj. s.2g.  
**uru eu uau uau** s.2g.  
**verde-escuro** adj. s.m.; pl. do adj. *verde-escuros*; pl. do s. *verdes-escuros*  
**vira-vira** s.m.; pl. *viras-viras* e *vira-viras*  
**vira-virar** v.  
**xem-xem** s.m.; pl. *xem-xens*  
**xexéu-do-mangue** s.m. “espécie de ave”; pl. *xexéus-do-mangue*; cf. *xexéu do mangue*  
**xi-xi-xi** s.m.; pl. *xi-xi-xis*

# Aditamentos

<b>adenipofisário</b> adj.	incluir	depois de <b>adênio</b>
<b>adeno-hipofisário</b> adj.	incluir	depois de <b>adenograma</b>
<b>adenoipofisário</b> adj.	incluir	depois de <b>adenoidístico</b>
<b>álcool</b> s.m.; pl. <i>alcoóis</i>	substituir por	<b>álcool</b> s.m.; pl. <i>álcoois</i> e <i>alcoóis</i>
<b>auto-oxidado</b> (cs) adj.	excluir	
<b>auto-oxidador</b> (cs..ô) adj. s.m.	excluir	estes 5 verbetes estão repetidos entre
<b>auto-oxidante</b> (cs) adj. 2g.	excluir	<b>autoxidação</b> e <b>autoxidado</b> na página 93, 3ª coluna
<b>auto-oxidar</b> (cs) v.	excluir	
<b>auto-oxidável</b> (cs) adj. 2g.	excluir	
<b>bem-fazer</b> v.	incluir	depois de <b>bem-falante</b>
<b>benquerido</b>	incluir	depois de <b>benqueria</b>
<b>bestaria</b> s.f.	substituir por	<b>bestaria</b> (ê) s.f.
<b>bestaria</b> s.f.	substituir por	<b>bestaria</b> (ê) s.f.
<b>biri-biri</b> s.m.	substituir por	<b>biri-biri</b> s.m.; pl. <i>biri-biris</i>
<b>bobo</b> (ô) s.m. “bufão”; cf. <i>bobó</i> s.m. e <i>bobo</i> , fl. do v. <i>bobar</i>	substituir por	<b>bobo</b> (ô) adj. s.m. “bufão”; cf. <i>bobó</i> s.m. e <i>bobo</i> , fl. do v. <i>bobar</i>
<b>bum-bum</b> s.m. “som do tambor”	incluir	depois de <b>bumbum</b>
<b>bumbum</b> s.m.	substituir por	<b>bumbum</b> s.m. “nádega”; cf. <i>bum-bum</i>
<b>centroafricano</b> adj. s.m. “relativo à República Centro-Africana”; cf. <i>centro-africano</i>	excluir	
<b>cessar-fogo</b> s.m. 2n.	substituir por	<b>cessar-fogo</b> s.m.; pl. <i>cessar-fogos</i>
<b>cricri</b> s.m. “espécie de pássaro”	excluir	
<b>cu-co</b> s.m. “espécie de ave”; cf. <i>cuco</i>	excluir	
<b>dígito</b> s.m.	substituir por	<b>dígito</b> s.m.; cf. <i>dígito</i> , fl. do v. <i>digitar</i>
<b>di-idroergotamina</b> s.f.	incluir	depois de <b>di-iambo</b>
<b>dimetilhidrazina</b> s.f.	substituir por	<b>dimetil-hidrazina</b> s.f.
<b>dimetil-drazínico</b> adj.	substituir por	<b>dimetil-hidrazínico</b> adj.
<b>dorminhoco</b> (ô) adj. s.m.	substituir por	<b>dorminhoco</b> (ô) adj. s.m.; f. (ô); pl. (ô)
<b>dum-dum</b> s.m.f.; pl. <i>dum-duns</i>	excluir	
<b>empurra-empurra</b> s.m.; pl. <i>empurra-empurras</i>	substituir por	<b>empurra-empurra</b> s.m.; pl. <i>empurra-empurras</i> e <i>empurras-empurras</i>
<b>fecha-fecha</b> s.m.; pl. <i>fecha-fechas</i>	substituir por	<b>fecha-fecha</b> s.m.; pl. <i>fecha-fechas</i> e <i>fechas-fechas</i>
<b>feiudo</b> adj. (ú)	substituir por	<b>feiudo</b> (ú) adj.
<b>feiula</b> s.f. (ú)	substituir por	<b>feiula</b> (ú) s.f.
<b>feiume</b> s.m. (ú)	substituir por	<b>feiume</b> (ú) s.m.
<b>feiura</b> s.f. (ú)	substituir por	<b>feiura</b> (ú) s.f.
<b>flor de lisado</b> s.f.	excluir	
<b>foge-foge</b> s.m.; pl. <i>foge-foges</i>	substituir por	<b>foge-foge</b> s.m.; pl. <i>foge-foges</i> e <i>foges-foges</i>
<b>hífen</b> s.m.	substituir por	<b>hífen</b> s.m.; pl. <i>hífenes</i> e <i>hifens</i>
<b>jabã-ana</b> adj. s. 2g.; pl. <i>jabã-anas</i> e <i>jabãs-anas</i>	excluir	
<b>juncão</b> s.m.	excluir	
<b>lúmen</b> s.m.	substituir por	<b>lúmen</b> s.m.; pl. <i>lúmenes</i> e <i>lumens</i>
<b>luziluzir</b> v.	inserir	depois de <b>luzilume</b>
<b>má-criação</b> s.f.; pl. <i>más-criações</i>	substituir por	<b>má-criação</b> s.f.; pl. <i>más-criações</i> e <i>má-criações</i>
<b>mapa</b> s.m.	incluir	depois de <b>mãozuda</b>
<b>mapá</b> s.m.	substituir por	<b>mapá</b> s.m.; cf. <i>mapa</i> e <i>mapã</i>
<b>mapã</b> s.m.	substituir por	<b>mapã</b> s.m.; cf. <i>mapa</i> e <i>mapã</i>
<b>óleo-de-copaíba</b> s.m.; pl. <i>óleos-de-copaíba</i>	substituir por	<b>óleo-de-copaíba</b> s.m. “espécie de árvore”; pl. <i>óleos-de-copaíba</i> ; cf. <i>óleo de copaíba</i>
<b>óleo de copaíba</b> s.m. “bálsamo”	inserir	antes de <b>óleo-de-copaíba</b>
<b>orelha de onça</b> s.f. “pé de café novo”; cf. <i>orelha-de-onça</i>	inserir	antes de <b>orelha-de-onça</b>
<b>orelha-de-onça</b> s.f.	substituir por	<b>orelha-de-onça</b> s.f. “espécie de planta”
<b>pan-brasileirismo</b> s.m.	substituir por	<b>panbrasileirismo</b> s.m.
<b>pan-brasileirista</b> adj. s. 2g.	substituir por	<b>panbrasileirista</b> adj. s. 2g.
<b>pan-brasileirístico</b> adj.	substituir por	<b>panbrasileirístico</b> adj.
<b>pan-brasileiro</b> adj.	substituir por	<b>panbrasileiro</b> adj.
<b>pan-babilonismo</b> s.m.	excluir	
<b>para-hélio</b> s.m.	incluir	depois de <b>paraguatã</b>
		inserir depois de <b>pambotano</b>

# Aditamentos

**para-hidrogênico** adj.  
**para-hidrogênio** sm.  
**para-história** s.m.  
**pau de água** s.m.  
**pau de arara** s.2g. “suporte de madeira”, “caminhão”  
**pau-de-arara** s.2g. “árvore”; pl. *paus-de-arara*  
**pau de santo** s.m. “madeira”  
**pinga-pinga** adj.2g. s.m.; pl. *pingas-pinga* e *pingas-pingas*  
**ponta-pedrense** adj. s.2g.; pl. *ponta-pedrenses*  
**preditar** v.  
**puxa-puxa** adj.2g.2n. s.m.2n.  
**rabo de galo** s.m. “aperitivo”, “navalhada” etc.; cf. *rabo-de-galo*  
**rabo-de-galo** s.m. “espécie de flor”; pl.: *rabos-de-galo*  
**rostro** s.m.

**salpimenta** adj.2g.2n. s.f.  
**salpimentado** adj.  
**salpimentar** v.  
**salpingoforectomia** s.f.  
**salpingoforectômico** adj.  
**salpingoforite** s.f.  
**salpingoforítico** adj.  
**salpingoforocele** s.f.  
**salpingoforocélico** adj.  
**salpingotectomia** s.f.  
**salpingotectômico** adj.  
**salpingotecite** s.f.  
**salpingotectítico** adj.  
**salpingotecocelo** s.m.  
**salpingotecocélico** adj.  
**salpingovariectomia** s.f.  
**salpingovariectômico** adj.  
**salpingovariotripsia** s.f.  
**salpingovariotríptico** adj.  
**salpingooforectomia** s.f.  
**salpingooforectômico** adj.  
**salpingooforite** s.f.  
**salpingooforítico** adj.  
**salpingooforocele** s.f.  
**salpingooforocélico** adj.  
**salpingooforectomia** s.f.  
**salpingooforectômico** adj.  
**salpingoofotecite** s.f.  
**salpingoofotecítico** adj.  
**salpingoofotecocelo** s.m.  
**salpingoofotecocélico** adj.  
**salpingoovariectomia** s.f.  
**salpingoovariectômico** adj.  
**salpingoovariopexia** (cs) s.f.  
**salpingoovariopéxico** (cs) adj.  
**salpingoovariotripsia** s.f.  
**salpingoovariotríptico** adj.  
**salpingoovarite** s.f.  
**salpingoovarítico** adj.  
**subumano** adj. ??  
**superávit** s.m.2n.  
**superavit** s.m.2n. lat.

**trinta e um** s.m.2n.

**trinta-e-um** s.m.2n. “espécie de ave”; cf. *trinta e um xexéu do mangue* s.m. “fedor”

incluir  
 incluir  
 incluir  
 incluir  
 substituir por

substituir por  
 incluir  
 substituir por

excluir uma entrada  
 excluir  
 substituir por

incluir

substituir por

substituir por

excluir

excluir

excluir

incluir

incluir

incluir

incluir

incluir

incluir

incluir

incluir

incluir

incluir

incluir

incluir

incluir

substituir por

substituir por

substituir por

substituir por

substituir por

substituir por

substituir por

substituir por

substituir por

substituir por

substituir por

substituir por

substituir por

substituir por

substituir por

substituir por

substituir por

excluir

incluir

substituir por

incluir

incluir

depois de **para-hélio**  
 depois de **para-hidrogênico**  
 depois de **para-hidrogênio**  
 depois de **pau-de-água**  
**pau de arara** s.m. s.2g. “suporte de madeira”, “caminhão”, “alcunha”  
**pau-de-arara** s.m. “árvore”; pl. *paus-de-arara*  
 antes de **pau-de-santo**  
**pinga-pinga** adj.2g. s.m.; pl. *pinga-pingas* e *pingas-pingas*

**puxa-puxa** adj.2g. s.m.; pl. *puxa-puxas* e *puxas-puxas*

antes de **rabo-de-galo**

**rabo-de-galo** s.m. “espécie de flor”; pl.: *rabos-de-galo*; cf. *rabo de galo*  
**rostro** (ó) s.m.

depois de **salpingofaríngeo**

depois de **salpingóstomo**

depois de **salpingotômico**

depois de **salpingovariopéxico**

**salpingo-oforectomia** s.f.  
**salpingo-oforectômico** adj.  
**salpingo-oforite** s.f.  
**salpingo-oforítico** adj.  
**salpingo-oforocele** s.f.  
**salpingo-oforocélico** adj.  
**salpingo-oforectomia** s.f.  
**salpingo-otectômico** adj.  
**salpingo-otecite** s.f.  
**salpingo-otecítico** adj.  
**salpingo-otecocelo** s.m.  
**salpingo-otecocélico** adj.  
**salpingo-ovariectomia** s.f.  
**salpingo-ovariectômico** adj.  
**salpingo-ovariopexia** (cs) s.f.  
**salpingo-ovariopéxico** (cs) adj.  
**salpingo-ovariotripsia** s.f.  
**salpingo-ovariotríptico** adj.  
**salpingo-ovarite** s.f.  
**salpingo-ovarítico** adj.  
**subumano** adj.

depois de **stud** s.m. ing. na seção **Palavras estrangeiras**

**trinta e um** s.m.2n. “jogo de baralho”; cf. *trinta-e-um*

depois de **trinta e um**  
 antes de **xexéu-do-mangue**